

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen  |
| <b>Band:</b>        | 66 (1975)   |
| <b>Heft:</b>        | 22  |

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

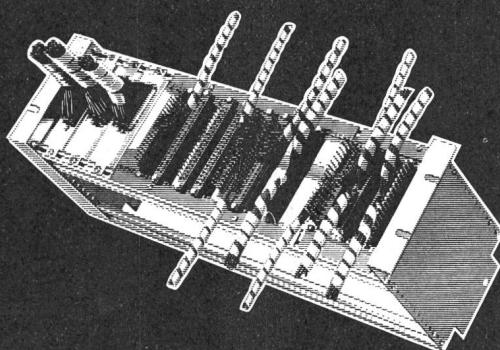
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AMP entwickelte für die Elektronik-Industrie die Direktstecker AMP-EDGE, AMP-LEAF, TERMI-TWIST

Dieses AMP-Steckerprogramm ist ausgelegt für alle gängigen Verdrahtungsarten: Crimp-Snap-In, TERMI-POINT\*, Wire-wrap, Karte an Karte, Löten. Alle Kontakte, die in diesem Programm verwendet werden, sind aus Zinnbronze und über Nickel vergoldet. Die Gehäuse werden wahlweise aus Makrolon, Diallyl-Phthalat oder Phenol hergestellt. AMP-EDGE\*, AMP-LEAF\* und TERMI-TWIST\*-Stecker sind in den Rastermaßen 2,54, 3,17, 3,81, 3,96 und 5,08 mm in verschiedenen Polzahlen von 6–55 lieferbar. AMP-Direktstecker erfüllen alle konstruktiven Voraussetzungen in Bezug auf Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit bei der Verbindung von gedruckten Leiterplatten. Bitte fordern Sie Prospektmaterial an.



AMP DEUTSCHLAND GMBH,  
607 Langen bei Frankfurt/Main, AMPere Str. 7–11, Tel.: (06103) 7091, Telex: 415043 AMPLA.

Konzerngesellschaften:

AMP Inc., Harrisburg/USA, AMP S.A. Argentina, Buenos Aires, Australian AMP Pty., Ltd., Northmead, AMP Belgium, Brussels, AMP do Brazil, São Paulo, AMP of Canada Ltd., Don Mills, Ontario, AMP Espanola S.A., Barcelona, AMP de France, Pontoise (S & O), AMP of Great Britain Ltd., Stanmore, AMP Holland N.V., 's-Hertogenbosch, AMP Italia S.P.A., Collegno/Torino, AMP Japan Ltd., Tokyo, AMP de Mexico, S.A., Mexico City, AMP Puerto Rico, Puerto Rico, AMP Scandinavia AB, Järfälla.

\*Trade mark of AMP, Inc. Harrisburg/Pa.

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrotechnik – Electrotechnique



#### Internationales Symposium Hochspannungstechnik 1975

Verwendung von Kunststoffen für die Freiluftisolation. 1221

Von W. Dieterle

Isolationsprobleme in SF<sub>6</sub>-isolierten metallgekapselten Anlagen. Von W. Boeck 1234

The Role of High Voltage Direct Current HVDC. 1242

By S. Smedsfelt

Zusammenfassung der Themen und Diskussionsbeiträge 1246

#### Journées d'électronique 1975

1262

#### TELECOM 75

1263

#### Sitzungen des CE 4 der CEI in Tokio

1265

#### Sitzung des CECC in Zürich

1265

#### Sitzungen des Council EXACT in Ystad (Schweden)

1265

#### George Forbes

1241

#### Briefe an die Redaktion – Lettres à la rédaction

1266

#### Literatur – Bibliographie

1266

#### Technische Mitteilungen – Communications de nature technique

1267

#### Technische Neuerungen – Nouveautés techniques

1269

#### Mitteilungen – Communications

1271

Persönliches und Firmen – Personnes et firmes

1272

Kurzberichte – Nouvelles brèves

1273

Verschiedenes – Divers

1273

#### Vereinsnachrichten

1274

#### Communications des organes de l'Association

1274

#### Sitzungen – Séances

1274

#### Hausinstallationsvorschriften des SEV – Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures

1274

#### Inkraftsetzung von Normen des SEV

1275

#### Mise en vigueur de Normes de l'ASE

1275

#### Neue Publikationen – Nouvelles publications

1277

#### Mitteilung des Eidg. Starkstrominspektortates

1278

#### Communication de l'Inspection fédérale des installations à courant fort

1278

#### Mitteilung aus den Technischen Prüfanstalten des SEV

1278

#### Communiqué des Institutions de contrôle de l'ASE

1278

#### Prüfzeichen und Prüfberichte des SEV

1279

#### Estampilles d'essai et procès-verbaux d'essai de l'ASE

1279

#### Veranstaltungen – Manifestations

1282

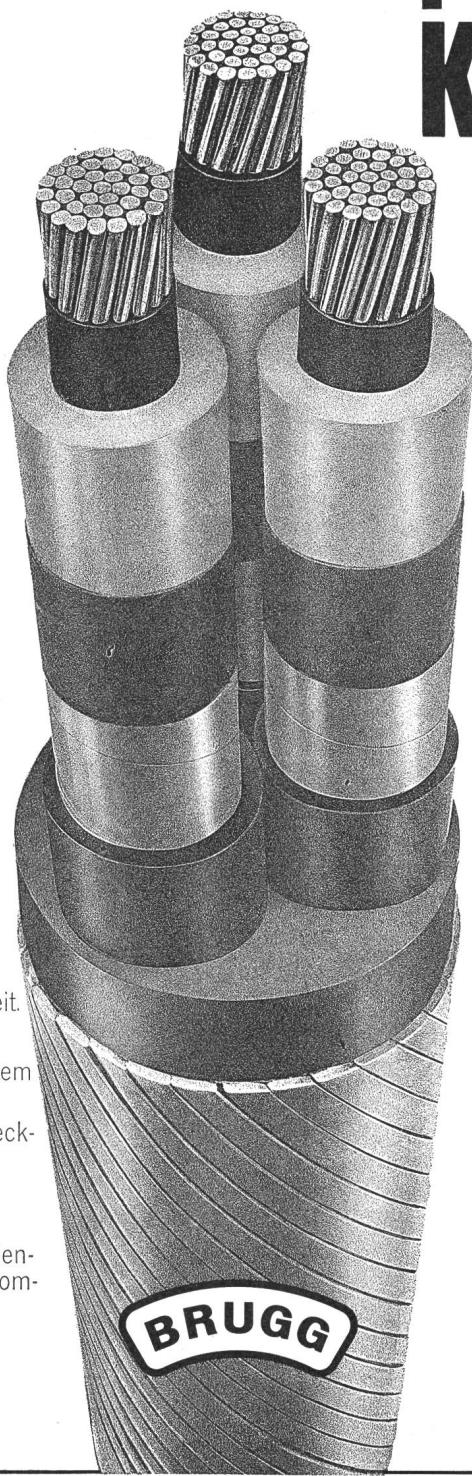
#### Technische Hochschulen – Ecoles polytechniques

1282

#### Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

1283

# Dieses Polyäthylen-Hochspannungs- Kabel



erfüllt hochgespannte  
Erwartungen:  
es ist ein sehr  
strapazierfähiges  
Leichtgewicht!

#### Eigenschaften, Anwendung, Vorteile:

Geringes Gewicht.  
Wenig empfindlich gegen Feuchtigkeit.  
Sehr strapazierfähig.  
Universelle Verwendung bei begrenztem  
Erd- und Kurzschlussstrom.  
Einfache Montage dank neuen aufsteck-  
baren Endverschlüssen.  
Als 1-Leiter-Kabel bis 60 kV  
als 3-Leiter-Kabel bis 30 kV.  
Spezialausführung: 4-Leiter-Polyäthylen-  
Stollenkabel bis max. 6 kV für Baustrom-  
versorgung.

... Sicherheit aus Brugg!

Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg  
Telefon 056 41 11 51